



Cambridge Assessment International Education
Cambridge Ordinary Level

SETSWANA

3158/02

Paper 2 Literature

October/November 2019

1 hour 30 minutes

No Additional Materials are required.

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

An answer booklet is provided inside this question paper. You should follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper, ask the invigilator for a continuation booklet.

Answer **four** questions:

In Section A, answer Question **1** or Question **2**.

In Section B, answer Question **3** or Question **4**.

In Section C, answer **two** questions: Question **5** or Question **6**, **and** you must answer Question **7**.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

BUISA DITAELO TSE PELE

O neetswe bukana ya go arabela ka fa gare ga pampiri e ya tlhatlhobo. Latela ditaelo tse di mo sebipong kwa tshimologong ya bukana ya go arabela. Ditaello di neetswe gape le ka Setswana fa tlase. Fa o batla pampiri e nngwe gape ya go arabela, kopa molebeledi go go neela bukana ya go tswelletsa.

Araba dipotso di le **nne**:

Mo go Karolo ya A, araba Potso ya **1 kgotsa** Potso ya **2**.

Mo go Karolo ya B, araba Potso ya **3 kgotsa** Potso ya **4**.

Mo go Karolo ya C, araba dipotso di le **pedi**: Potso ya **5 kgotsa** Potso ya **6**, **mme** o tshwanetse go araba Potso ya **7**.

Palo ya maduo e supiwa mo masakananeng [] kwa bokhutlong jwa potso nngwe le nngwe kgotsa karolo ya potso.

DITAELO TSA BUKANA YA GO ARABELA

Tlatsa mabokosana a a leng fa pele mo sebipong sa bukana ya go arabela o dirisa ditlhakakgolo. Kwala ka pene e e botala jwa loapi jo bo tseneletseng kgotsa ka pene e ntsho. O **SE KE** WA KWALELA FA GODIMO GA DIBARAKHOUTU. Kwalela dikarabo tsa gago ka mo bukaneng ya go arabela. Dirisa matlhakore otlhe a pampiri. Tlogela mela e mebedi e e sa kwalwang sepe mo magareng ga dikarabo tsa gago tsa potso nngwe le nngwe.

Kwala nomoro ya potso e o e arabang mo morathong wa ntlha/kholomong ya ntlha.

Question	Part
1	ai
1	aii

Fa e le gore potso e o e arabang e na le dikarolo, sekao 1a, kwala karolo ya potso ka mo morathong wa bobedi/kholomong ya bobedi.

Fa e le gore o dirisitse dibukana tsa go tswelletsa, tsweetswee di tsenye ka mo teng ga bukana ya go arabela.

This document consists of **8** printed pages and **1** Insert.

Section A

KAROLO A: KHUTSHWE/PADI

Ela tlhoko: Kwala boleele jwa tsebe le seripa mo potsong nngwe le nngwe.

Araba Potso 1 kgotsa Potso 2.

1 *Fa a lelela legodu* – P.T.M. Marope

Bala temana e e fa tlase, o bo o araba dipotso tse di e latelang.

Ya re Neo a ne a sa ikitse e le motho wa go kokotletsa boroko, 'tsatsi leo jwa mo gana. A nnela go phethekga mo dikobong, e kete tlhaloganyo ke gone e ntseng e tšhotlha bokao jwa kgole e a neng a le gaufi le go e itsenya. A nna a di tsaya ka bongwe ka bongwe, fela a itse gore go ne go se selo se se neng se mo itumedisa jaaka go nna mosadi wa ga Modisa.

“Go nna mo lapeng gona ke a go bona, e bile ga go na sepe se se ntshosang ka ga gone. Le gale tota kana go tewa ke na le Modisa, e seng ke le nosi fela mo lapeng. Mamina a bana one, nnyaa! Le fa e bile go twe motho o kaya jone bongwetsi. E le gore bommabana bao bone ba bokgakala bo kae fa nna ke tlele go salela go ba minolela bana jalo? Le gale tota ke itse gore Modisa ga a ka ke a letlelela maswe ao go diragala. Le bokgaitsedie tota ba a mo tshaba, ga go ope wa bone yo o sa mo tlotleng.”

“Kana le gale ke bua eng ka mamina, ba tswa go ntlhola jaanong fa ba tla go re segotlholo. M-mh! Le gale le sone se ntse ga se tshwenye ka dikokelo di teng. Go setse go tewa fela gore ke mo tlhokomele fa a lwala, e seng gore jaanong ke tseele baoki tiro.”

(Tsebe 2–3)

- (a) Motho yo o buang fa ke mang? [1]
- (b) Motho yo o mo go (a), o lebega a na le dikakanyo di le pedi. Ke dife? Tlaleletsa ka ditiragalo tse dingwe tse nne tse di tswang mo pading e tse di supang gore o fetotse mogopolo. [6]
- (c) Go ya ka ditiragalo tsa padi e, e kete motho yo o mo go (a) o ne a feletsa a setse kakanyo e nngwe ya tse di fa godimo morago. Ke efe? Tlhalosa ka botlalo ditlamorago tsa tshwetso e a e tsereng. [8]
- (d) Go ya ka temana e e fa godimo, moanelwa o kaya eng fa a re “e seng gore jaanong ke tseele baoki tiro”? [4]
- (e) “Kgole e a neng a le gaufi le go e itsenya.” Sebui se bua ka kgole efe? [2]
- (f) Neela semelo sa moanelwa yo o mo go (a) le semelo sa Modisa. [4]

[Maduo otlhe: 25]

Kgotsa**2** *Diselamma* – T.K. Mouwane

Bala temana e e fa tlase, o bo o araba dipotso tse di e latelang.

“Rra ke a go rata, mme ga se maikaelelo a me gore ke thube motse wa lona. Jaanong e kete o feta metsi o tshware seretse.” Mosetsana a didimala go se nene. Moeka a simolola go sekisiwa ke letswalo la gagwe. Ruri letswalo ke namane e tona ya sera. Letswalo le bogisa motho go phala le yone kgolegelo tota.

“Rra kana mo lefatsheng motho ga go motlhofo go bona se a se batlang. Mme go bonolo go bona se se mo tshwanetseng.”

- (a) Sebui se bua le mang? [1]
- (b) Thitokgang ya padi e ke efe? [2]
- (c) A mme sebui se bua nnete fa se re ga se rate go thuba lelapa la bona? Tshwaela ka mabaka a utlwalang. [4]
- (d) Goreng sebui se raya motho yo se re: “E kete o feta metsi o tshware seretse”? [4]
- (e) Moeka yo go buiwang ka ena ke mang? [1]
- (f) Goreng a simolola ke go sekisiwa ke letswalo la gagwe? [2]
- (g) “Rra kana mo lefatsheng motho ga go motlhofo go bona se a se batlang. Mme go bonolo go bona se se mo tshwanetseng.” Tlhalosa ka botlalo se tota sebui se se kayang. A mme sebui se ne sa tswelletsa keletso ya mafoko a sone a bofelo? Tlhalosa o ikaegile ka diteng tsa padi e. [11]

[Maduo otlhe: 25]

Section B

KAROLO B: MOTSHAMEKO/TERAMA

Ela tlhoko: Kwala boleele jwa tsebe le seripa mo potsong nngwe le nngwe.

Araba Potso 3 kgotsa Potso 4.**3 Mmoko wa talane – T.K. Mouwane**

Bala mmuisano o o latelang, morago o itse go araba dipotso tse di o latelang.

Lefufa: Ke letse ka ntho madi a tshologa Molemogi. Thaka ya me. Mm...

[O tshuba peipi]

Molemogi: O bo o rialo. Ga o ise o ke o nkgake, mosong ono.

Lefufa: Monna! O a itse-e-e-e, ke bone gotlhe! Ke se motseto wa Mosarwa.

Molemogi: Motho ke a ne ke sale ke mo lemogile ka marumo a matswa-diatleng fa go na le sengwe se se mo feferang maikutlo. Ee! Ga ke re ke sa kgotla molekane?

Lefufa: Ke go itse jalo monna. Ga o mafosi! Ke go akgolela go itaya kgomo lonaka.

Molemogi: A ko o tswe ka tsone.

Lefufa: Ga ke kgore sekole sa ga Lesedi. Fa o ka gakologelwa dingwaga tse thataro tse di fetileng, Lesedi o ne a tswa mono go twe, o goletsega le dithuto. Ra golola melala go utlwa dikgang tsa mekoko ya meso. Magatwe a re, o feditse go bala dikwalo tsotlhe mono. A ya Kgale, kwa le gone e rileng ngwageng ga twe o badile dikwalo tsotlhe mono. Fa ke bua le wena jaana, o utlwalelwa kwa Mmesithi. Ya rialo tšhomi.

(Tsebe 13)

Molemogi o raya Lefufa a re o itse: “Fa go na le sengwe se se mo feferang maikutlo”. Tlhalosa ka botlalo go feferwa go ga maikutlo o ikaegile ka dipolelo tse tharo tse di fa tlase tse di tswang mo molomong wa ga Lefufa fa a re:

- Ke letse ka ntho madi a tshologa Molemogi.
- Ke go akgolela go itaya kgomo lonaka.
- Ga ke kgore sekole sa ga Lesedi.

[Maduo otlhe: 25]

Kgotsa

4 *Pelo e ja serati* – J.M. Ntsime

Bala mmuisano o o latelang morago o itse go araba dipotso tse di o latelang.

- Ditshebo:** Basetsana ke lona le na le mkgwa,
 Le gopola gore ke eletsa go nyalwa ke Dithole?
 Ga ke na sepe le bohumagadi, tlhe mma!
 Nna monna mongwe le mongwe o ntshiametse,
 Jaanong lo gopola gore ke swabela bontle jwa ga Nombini.
 Waai! Lo tla ntena banyana ke lona!
 Ke ngadile.
[O tswa a ngadile]
- Nkileng:** Mosetsana yo o na le mkgwa,
 O batla Nombini dikatso.
 O tshwanetse a bo a utlwile sengwe
 Ka ntsi ya notshi e feta,
 Gore Dithole o ikaelela go nyala Nombini.
 Go mo dira mohumagadi, mmamorafe.
- Lefufa:** Mme lo raya gore go ka tshwanela,
 Fa mohumagadi wa kgosi e se Motswana,
 E le lesele, e le motswa-kwa?
 Ka rre a bina khudu nka se mo obamele.
- Modiegi:** Ee, ke gore lo nyenya batho,
 Lo gopola gore ga se batho dilo.
 Ke go tlhoka mowa wa boModimo;
 Botlhe re lekana fa pele ga Ona.
 Kana ga o bue sepe, o bua lona lefufa fela.
 Kana le kile la apeelwa le lentswe
 Lentswe la butswa ga sala lefufa fela.
 Jaanong leina le ile boreelong
 Ka gore leina lebe seromo.

(Tsebe 19)

Supa bonnete ba mafoko a ga Modiegi fa a re: “Kana le kile la apeelwa le lentswe, lentswe la butswa ga sala lefufa fela”. Araba potso e, o ikaegile ka ditiragalo tsa terama e.

[Maduo otlhe: 25]

Section C

KAROLO C: POKO

Ela tlhoko: Kwala boleele jwa tsebe le seripa mo potsong nngwe le nngwe.

Araba Potso 5 kgotsa Potso 6 le Potso 7.**5 Motlhaolosa – M. Moreri**

Bala leboko le le latelang, morago o arabe dipotso tse di tlhagelelang kwa bokhutlong jwa lona.

Baesekele

Pitse di nonne tsotlhe ntshesane ke itshaletse
 Pere-tshesane ke otlhilwe ke go thuba ka lobelo
 Mmaesokama ke sokasokama go kopanya maeto nakwana
 Setobetobe ke totoba ke totobisetsa morwamotho fano le fale

Mahatlha a pholo thupana, a otlhilwe ke go gollela phefo
 Mogatla a tshimega sekoti, o kokonnwe ke go kotama ditsela
 Tsame digwari dithupana mosimane wa phetakapejana
 Tsame dinaka di maripa, ke tshwarwa ka tlhogo bonolo

Ke tshela ka go budulelwa morwa moswaarula
 Ntshesa ke logediwe mahura go huhulela pejana pele
 Sennawane ke nanose dinao, sephika ke sumakake
 Ke tlharetse maroo, hatshe ke latse motlhala setlhwane

Nna le fa ke le lengapa tiro tsa me ga di mopalo
 Ga di mopalo, ga di na palo di potile dipalo ka kwa!
 Ga di na palo, o di botse mapodise bosajane
 Le lwapeng ke a eletsega, mabelong gone ke a tshabega

Ke itumetse maloba mosimane a sekisetswa go ntshotlaka
 Go ntshotlaka, a ntsamaisa ke sa bone, le lentswe le swaegile
 Bosigo a ntsola tshega, ntsalake lori a o rata go mo dira dianego
 Itlhokomele tseleng a kgalema mosong, makgakga a bo a kgala

Ke rate go ipua thata, boo ke motho ke sena dithata
 “Humber” ke hamba ke lapisiwa ke metlotlo megolo
 “Terii sepiti” ke ka tloga ka tiripa motho ka mebolelo
 “Raliech” ka mo kopanya seraleshane ka tloga ka kokoroga
 Tshipii serweerwee!

(a) Supa ka fa mmoki a atlegileng ka teng fa a dirisa botshwantshi le mothofatso mo lebokong le. [11]

(b) Neela dikao di le nne tsa diponagalo tsa poko tse di tlhagelelang mo lebokong le. [4]

[Maduo otlhe: 15]

Kgotsa**6** *Borobe jwa puo* – M.R.T. Makgeng

Bala leboko le le latelang morago o arabe dipotso tse di tlhagelelang kwa bokhutlong jwa lona.

Ntša

Modisa-dikgoro tefa ya me nngwe fela;
 Pampati e mphepang bosigo le motshegare.
 Wa me mogopolo o tsholwa morago
 O tsholwa morago, makgaritlha ke a abelwe;
 Ke je mpa gompala ka moja morago e le kgosi!
 Kopelo ya yone ke a kgatshwa ga ke na tekane
 Koma ya borre ke e goga kwa pele bosigo;
 Motsing ke nole maši a difetlhanko ka loleme.
 Mekibetso ya bo-taola-masigo ke e gana nnang
 Kalaowane lwapeng ga a tsene ka e le dibebejana.
 'Tsatsi le tlhaba letsomane ke le rwele tlhogong
 Boroko ena ga se wa 'sika lwa me;
 Ga se sika lwa me ke ngwana wa ga rraloso.
 Dira nageng tsa Maboana ke kgalema lonyatso
 Basimanyana bo-phokojwe ke ba omanyane.
 Se sa feleng se a bo se tlhola, se sita 'fatshe leno
 Nama tsa mebutla jaanong ke dikinane,
 Mong'a me kilo gompiano ga e kana ka sepe.
 Molamu tlhogong o fofa phetelela.
 O ntlhokisa boiketlo, ke akgega sebojang jwa phefo;
 Mme tota tladi ga e iteye setlhare gabedi.
 Ga ke sa na lobelo ke dule sesuta-le-meriti
 Maina ke a marilwe ka ga ke sa tshwara,
 Ga ke sa tshwara mebutla le diphotsana.

(Tsebe 33)

(a) Supa ka fa mmoki a atlegileng ka teng fa a dirisa mothofatso mo lebokong le. [11]

(b) Neela dikao di le nne tsa diponagalo tsa poko tse di tlhagelelang mo lebokong le. [4]

[Maduo otlhe: 15]

7 'Bodutu jo bo kalo' – Shole J. Shole

Bala leboko le le latelang mme morago o arabe dipotso tse tharo tse di le latelang.

Bodutu jo bo kalo

A pelo e kile ya etsa ya me ya phaphalala
ya nna ya re phaphe!
ya etsa 'sigo jwa ngwedi mariga!

Ngwana wa ga mma o sale a tikel'laka ka fa
Ka fa maburung a Borwa ka fa
A re o ya bojaka-phaletšhe
Ke sa itseng gore...
A o diilwe ke phaletšhe,
Kgotsa ke pelo e sele...

Ngwana'mma
E a re ke ntse ke go rapelela
Ke re o se fetswe ke serame marigeng ano,
Le nna kabo 'ntse ke ikopela tlamelo
Ke re o mphitlhele ke sa tletse
Ke sa metswa ke pelo ya bodutu
Ke sa ya le tlala ya pelo, lerato.

(a) Mmoki o ngongoregela eng mo lebokong le? [6]

(b) Ntsha diponagalo tsa poko di le nne tse di tlhagelelang mo lebokong le. [4]

[Maduo otlhe: 10]

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.